

ИНФОРМАЦИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ПОЛЕТОВ В САБЕТТУ

№ 38
21.12.2020

Экипажам ВС.

Уважаемые коллеги!

Информирую Вас, что с 21 декабря 2020 года АО «Авиакомпания «Сибирь» начинает нерегулярные полеты на аэродром Сабетта USDA.

Информация об аэродроме Сабетта:

- Воздушное пространство класса «G». Воздушное пространство аэродрома: радиус 40 км, от земли до 1500м /4930' AMSL.
- Аэродром предоставляет полётно-информационное и аварийно-спасательное обслуживание. Связь в районе аэродрома осуществляется на общей частоте **134.5 МГц**. Позывной – **«САБЕТТА-Информация»**.

Особенности выполнения полетов.

В воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Сабетта полеты выполняются по ППП и ПВП с выдерживание установленных схем маневрирования. Все полеты по запросу обеспечиваются полетно-информационным обслуживанием и аварийным оповещением.

Воздушные суда, выполняющие полеты по ППП, обязаны иметь постоянную двухстороннюю радиосвязь с ЦПИ аэродрома Сабетта. Полеты выполняются под давлением QNH.

Для всех ВС обязательно установление связи с ЦПИ аэродрома Сабетта за 5 мин до:

- входа в воздушное пространство ЦПИ аэродрома Сабетта;
- планируемого запуска двигателей с целью получения разрешения на выполнение полета и условия выхода.

Прилет

За 5 минут до входа в воздушное пространство ЦПИ аэродрома Сабетта КВС информирует диспетчера о:

- опознавательном индексе воздушного судна;
- своем местонахождении;
- эшелоне (высоте) полета;
- времени входа в воздушное пространство;
- месте планируемого входа в воздушное пространство
- выполнении посадки на аэродроме Сабетта
- выбранной системе захода на посадку и стандартном маршруте прибытия.

КВС получает информацию от диспетчера о:

- воздушной обстановке в воздушном пространстве;
- погоде, если экипаж её не имеет.

О прибытии ВС на место стоянки (МС) экипаж докладывает диспетчеру ОВД, используя следующую фразеологию: «Позывной ВС + на МС».

Вылет

Экипажу ВС при рулении по площади перрона и площади маневрирования следует соблюдать повышенные меры осмотрительности, чтобы быть уверенным в том, что руление производится в условиях полной безопасности.

Воздушное судно, планирующее вылет с аэродрома Сабетта по ППП с последующим набором высоты по установленным маршрутам вылета по приборам и входом в контролируемое

воздушное пространство, обязано получить диспетчерское разрешение на вылет от соответствующего РЦ.

Запрос на получение вышеуказанного разрешения осуществляется через диспетчера.

Приняв решение на вылет, КВС:

- за 5 минут до запуска двигателей информирует диспетчера о типе воздушного судна, (если на полет воздушного судна не был подан план полета), свое местонахождение, расчетное время уборки колодок, аэродром первой посадки, номер и литер рейса, номер ВС (позывной), наименование маршрута стандартного выхода (SID);
- запрашивает и получает от диспетчера информацию о:
- воздушной обстановке, местонахождении вылетающих и заходящих на посадку ВС, метеорологической и орнитологической обстановке;
- наличии разрешения на вылет и условиях набора эшелона (высоты) полета;
- взаимном местоположении воздушных судов на площади маневрирования аэродрома
- рекомендуемом времени взлета.

Прошу учитывать данную информацию при подготовке и выполнении полёта.

Данная информация будет внесена в РПП АО «Авиакомпания «Сибирь» ближайшей поправкой.

Приложение: информация из АИП РФ по аэродрому Сабетта.

С уважением,
Начальник службы аэронавигационного обеспечения



К.В. Чувиковский

УСДА
USDA

АД 2.1
AD 2.1

ИНДЕКС МЕСТОПОЛОЖЕНИЯ И НАЗВАНИЕ АЭРОДРОМА.
AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME.

УСДА САБЕТТА
USDA SABETTA

УСДА
USDA

АД 2.2
AD 2.2

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ДАННЫЕ ПО АЭРОДРОМУ.
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA.

1.	Контрольная точка и координаты местоположения на АД ARP coordinates and site at AD	711252с 0720220в в центре ВПП 711252N 0720220E in the centre of RWY
2.	Направление и расстояние от города Direction and distance from city	118 км С с. Сеяха 118 KM N of Seyakha village
3.	Превышение/расчетная температура Elevation/Reference temperature	14 м/9° 14 M/9°
4.	Волна геоида в месте превышения аэродрома Geoid undulation at AD ELEV PSN	нет NIL
5.	Магнитное склонение/годовые изменения MAG VAR/Annual change	29°В (2017)/9°В 29°Е (2017)/9°Е
6.	Администрация АД: адрес, телефон, телефакс, телекс, AFS AD Administration: address, telephone, telefax, telex, AFS	Россия, 117133, г. Москва, ул. Академика Варги, д. 8, корп. 1 korpus 1, dom 8, ulitsa Akademika Vargi, Moscow, 117133, Russia Тел./Tel.: +7(495) 228-98-50 доб./ext. 13-826, 13-837 Факс/Fax: +7(495) 228-98-51 Тел. Сабетта ЦПИ/ Tel. Sabetta FIC: +7(495) 228-98-45 доб./ext. 38-303; +7(495) 231-27-17 e-mail: airport@yamalspg.ru Web: http://www.sabetta.aero AFTN: УСДААПДУ USDAAPDU
7.	Вид разрешенных полетов (ППП/ПВП) Types of traffic permitted (IFR/VFR)	ППП/ПВП IFR/VFR
8.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

УСДА
USDA

АД 2.3
AD 2.3

ЧАСЫ РАБОТЫ.
OPERATIONAL HOURS.

1.	Администрация АД AD Administration	ПН-ПТ: 0600-1500 СБ, ВС, празд: не работает MON-FRI: 0600-1500 SAT, SUN, HOL: U/S
2.	Таможня и иммиграционная служба Customs and immigration	ПН-ВС / MON-SUN: 0400-1400
3.	Медицинская и санитарная служба Health and sanitation	ПН-ВС / MON-SUN: 0400-1400
4.	Бюро САИ по инструктажу AIS Briefing Office	ПН-ВС / MON-SUN: 0400-1400
5.	Бюро информации ОВД (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	ПН-ВС / MON-SUN: 0400-1400
6.	Метеорологическое бюро по инструктажу MET Briefing Office	ПН-ВС / MON-SUN: 0400-1400
7.	ОВД ATS	ПН-ВС / MON-SUN: 0400-1400
8.	Заправка топливом Fuelling	ПН-ВС / MON-SUN: 0400-1400
9.	Обслуживание Handling	ПН-ВС / MON-SUN: 0400-1400
10.	Безопасность Security	к/с H24
11.	Противообледенение De-icing	ПН-ВС / MON-SUN: 0400-1400
12.	Примечания Remarks	1. Регламент работы АД: ПН-ВС: 0400-1400 AD OPR HR: MON-SUN: 0400-1400 2. Тм=UTC + 5 часов LT=UTC + 5 HR

УСДА АД 2.4 СЛУЖБЫ И СРЕДСТВА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ.
USDA AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES.

1.	Погрузочно-разгрузочные средства Cargo-handling facilities	Имеются AVBL
2.	Типы топлива/масел Fuel/oil types	ТС-1, РТ TS-1, RT
3.	Средства заправки топливом/пропускная способность Fuelling facilities/capacity	Имеются AVBL
4.	Средства по удалению льда De-icing facilities	Имеются AVBL
5.	Места в ангаре для прибывающих ВС Hangar space for visiting aircraft	нет NIL
6.	Ремонтное оборудование для прибывающих ВС Repair facilities for visiting aircraft	нет NIL
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УСДА АД 2.5 СРЕДСТВА ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПАССАЖИРОВ.
USDA AD 2.5 PASSENGER FACILITIES.

1.	Гостиницы Hotels	Имеются AVBL
2.	Рестораны Restaurants	Имеются AVBL
3.	Транспортное обслуживание Transportation	Служебный транспорт Special transport
4.	Медицинское обслуживание Medical facilities	Медпункт в аэровокзале Aid post in the Terminal
5.	Банк и почтовое отделение Bank and Post Office	нет NIL
6.	Туристическое бюро Tourist Office	нет NIL
7.	Примечания Remarks	нет NIL

УСДА АД 2.6 АВАРИЙНО-СПАСАТЕЛЬНАЯ И ПРОТИВОПОЖАРНАЯ СЛУЖБЫ.
USDA AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES.

1.	Категория аэродрома по противопожарному оснащению AD category for fire fighting	кат.8 CAT 8
2.	Аварийно-спасательное оборудование Rescue equipment	Для проведения эвакуации аварийного ВС из летной зоны аэродрома Сабетта имеется комплект эвакуационного оборудования AMS Systems Engineering Ltd (Великобритания) для эвакуации ВС B767 и классом ниже. В комплекте: - аварийные пневмотканевые подъемники TD 4022; - комплект для буксировки аварийного ВС AMS 10060-132; - комплект синтетических панелей (эвакуационные дорожки) AMS 10031-01; - система транспортеров (тележек) AMS TD 6021; - салазки для транспортировки поврежденного ВС AMS TD 5021; - комплект подъемных строп AMS CAT 3FLS AMS Systems Engineering Ltd (Great Britain) ACFT recovery equipment set is AVBL for emergency removal of B767 and class below ACFT from the manoeuvring area of Sabetta AD. Equipment set contains: - aircraft lifting bags TD 4022; - aircraft towing kit AMS 10060-132; - set of Synthetic Ground Panels AMS 10031-01; - AMS TD 6021 Multi-wheel Transporter System; - AMS TD 5021 Sledge Movement Systems for movement of disabled ACFT; - AMS CAT 3FLS Fuselage Lifting Systems.
3.	Возможности по удалению ВС, потерявших способность двигаться Capability for removal of disabled aircraft	Имеются AVBL
4.	Примечания Remarks	Руководителем эвакуационных работ является полномочный представитель эксплуатанта ВС. Аэропорт предоставляет эвакуационное оборудование, средства эвакуации и необходимое количество работников. An authorized representative of the ACFT operator is in charge of ACFT removal operations. The airport provides recovery equipment, removal facilities and required number of personnel.

УСДА
USDA

АД 2.7
AD 2.7

СЕЗОННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ – УДАЛЕНИЕ ОСАДКОВ.
SEASONAL AVAILABILITY – CLEARING.

1.	Виды оборудования для удаления осадков Types of clearing equipment	Имеются AVBL
2.	Очередность удаления осадков Clearance priorities	1. ВПП, РД, площадки для вертолетов, огни ВПП, дороги, маршруты руления ВС на перроне и МС 2. МС, маршруты движения спецтранспорта, РД на ширину 10 м 3. ЛП на ширину 25 м, подъездные пути к объектам, автодороги к зданию аэровокзала 1. RWY, TWY, helipads, RWY lights, roads, ACFT taxi routes on apron and stands 2. Stands, traffic routes of special vehicles, TWY to a width of 10 M 3. Strip to a width of 25 M, access roads to objects, roads to the terminal
3.	Примечания Remarks	См. SNOWTAM See SNOWTAM

УСДА
USDA

АД 2.8
AD 2.8

ДАННЫЕ ПО ПЕРРОНАМ, РД И МЕСТАМ/ПУНКТАМ ПРОВЕРОК.
APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATION DATA.

1.	Поверхность и прочность перронов Aprons surface and strength	Перрон/Apron: MC/Stands: 1–11 – железобетон/Reinforced Concrete, PCN 41/R/A/W/T
2.	Ширина, поверхность и прочность РД TWY width, surface and strength	РД/TWY: A – 18 М, железобетон/Reinforced Concrete PCN 43/R/A/W/T
3.	Местоположение и превышение мест проверки высотомеров Altimeter checkpoints location and elevation	Место ожидания на РД А, 10.5 м Holding position on TWY A, 10.5 M
4.	Местоположение точек проверки VOR VOR checkpoints	Место ожидания на РД А / Runway-holding position on TWY A 711302N 0720255E
5.	Местоположение точек проверки INS INS checkpoints	нет NIL
6.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system Имеются укрепленные обочины РД Ширина РД с обочинами 39 м Strengthened TWY shoulders AVBL Width of TWY with shoulders is 39 M ←

УСДА
USDA

АД 2.9
AD 2.9

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ НАЗЕМНЫМ ДВИЖЕНИЕМ И КОНТРОЛЯ ЗА НИМ И СООТВЕТСТВУЮЩИЕ
МАРКИРОВОЧНЫЕ ЗНАКИ.
SURFACE MOVEMENT GUIDANCE, CONTROL SYSTEM AND MARKING.

1.	Использование опознавательных знаков места стоянки ВС, указательных линий РД и системы визуального управления стыковкой/размещением на стоянке Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Обозначение РД, МС Designation of TWY, stands
2.	Маркировочные знаки и огни ВПП и РД RWY and TWY marking and LGT	Маркировка порога ВПП, зоны приземления, осевой линии ВПП, цифрового значения МПУ, мест ожидания при рулении, осевая линия РД, огни ВПП Marking of RWY threshold, TDZ, RCL, landing magnetic track value, taxi-holding positions, taxiway centre line, RWY lights
3.	Огни линии “стоп” Stop bars	нет NIL
4.	Примечания Remarks	нет NIL

УСДА
USDA

АД 2.10
AD 2.10

АЭРОДРОМНЫЕ ПРЕПЯТСТВИЯ.
AERODROME OBSTACLES.

Смотри раздел GEN 3.1.6, “Электронные данные о местности и препятствиях”, AIP России Книга 1 See GEN 3.1.6, “Electronic Terrain and Obstacle Data” of AIP Russia Book 1

УСДА АД 2.11 ПРЕДОСТАВЛЯЕМАЯ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ.
USDA AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED.

1.	Соответствующий метеорологический орган Associated MET Office	ОСГ Сабетта Северного филиала ФГБУ «Авиаметтелеком Росгидромета» Operational Synoptic group Sabetta, Northern branch of Federal State Budgetary Institution "Aviamettelecom of Roshydromet"
2.	Часы работы и метеорологический орган по информации в другие часы Hours of service, MET Office outside hours	к/с H24
3.	Орган, ответственный за составление TAF, сроки действия Office responsible for TAF preparation, periods of validity	ОСГ Сабетта 9 часов Operational Synoptic group Sabetta 9 HR
4.	Частота составления прогноза типа «тренд» Trend forecast interval of issuance	TREND 3 часа TREND 3 HR
5.	Предоставляемые консультации/инструктаж Briefing/consultation provided	Брифинг, индивидуальная консультация Briefing, personal consultation
6.	Предоставляемая полетная документация и используемые языки Flight documentation, language(s) used	PGRE ₉₃ , PWRE ₂₅ , PGLE ₁₅ , PWRE ₅₀ , PWBE ₅₀ , GAMET (для полетов ниже эшелона 100 / for flights below FL100). Рус, англ / RUS, ENG
7.	Карты и другая информация, предоставляемая для инструктажа или консультации Charts and other information available for briefing or consultation	QPAA ₉₈ , PPUE ₉₈ , PYUA ₈₅ , PYUA ₇₀ , PYUA ₅₀ , PYUA ₄₀ , PYUA ₃₀ , PWBE ₂₀ , PWBE ₄₀ , PGRE ₉₃ , PGCE ₁₅ METAR, SPECI и TAF по аэродромам посадки и запасным, SIGMET, информация ИСЗ / METAR, SPECI and TAF for destination aerodromes and alternate aerodromes, SIGMET, information from satellites
8.	Дополнительное оборудование, используемое для предоставления информации Supplementary equipment available for providing information	Нет NIL
9.	Органы ОВД, обеспечиваемые информацией ATS units provided with information	ЦПИ FIC
10.	Дополнительная информация Additional information (limitation of service, etc.)	нет NIL

УСДА АД 2.12 ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВПП.
USDA AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS.

Обозначения ВПП Номер	ИПУ ВПП МПУ ВПП	Размеры ВПП (м)	Несущая способность (PCN) и поверхность ВПП и концевой полосы торможения	Координаты порога ВПП, конца ВПП Волна геоида порога ВПП	Превышение порогов, наибольшее превышение зоны приземления ВПП, оборудованных для точного захода
Designations RWY NR	TRUE & MAG BRG	Dimensions of RWY (M)	Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	THR coordinates, RWY end coordinates, THR geoid undulation	THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APCH RWY
1	2	3	4	5	6
04	065.84° 037°	2703x46	PCN 48/R/A/W/T Reinforced Concrete	711234.49N 0720016.65E 711310.14N 0720423.69E	THR 13.8 M TDZ 14.0 M
22	245.91° 217°	2703x46	PCN 48/R/A/W/T Reinforced Concrete	711310.14N 0720423.69E 711234.49N 0720016.65E	THR 9.5 M TDZ 11.5 M
←					
Уклон ВПП и концевой полосы торможения Slope of RWY - SWY	Размеры концевой полосы торможения (м) SWY dimensions (M)	Размеры полос, свободных от препятствий (м) CWY dimensions (M)	Размеры летной полосы (м) Strip dimensions (M)	Свободная от препятствий зона OFZ	Примечания Remarks
7	8	9	10	11	12
See AOC type A	нет/NIL	150x150	3003x300	нет/NIL	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
See AOC type A	нет/NIL	150x150	3003x300	нет/NIL	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

УСДА
USDA

АД 2.13
AD 2.13

ОБЪЯВЛЕННЫЕ ДИСТАНЦИИ.
DECLARED DISTANCES.

Обозначение ВПП RWY designator	Располагаемая длина разбега (м) TORA (M)	Располагаемая взлетная дистанция (м) TODA (M)	Располагаемая дистанция прерванного взлета (м) ASDA (M)	Располагаемая посадочная дистанция (м) LDA (M)	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6
04	2703	2853	2703	2703	нет/NIL
22	2703	2853	2703	2703	нет/NIL
От РД A/From TWY A	1760	1910	1760	-	нет/NIL

УСДА
USDA

АД 2.14
AD 2.14

ОГНИ ПРИБЛИЖЕНИЯ И ОГНИ ВПП.
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING.

Обозначение ВПП	Тип, протяженность и сила света огней приближения	Огни порога ВПП, цвет фланговых горизонтов	VASIS (МЕНТ) PAPI	Протяженность огней зоны приземления	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света огней осевой линии ВПП	Протяженность, интервалы установки, цвет и сила света посадочных огней ВПП	Цвет ограничительных огней ВПП и фланговых горизонтов	Протяженность и цвет огней концевой полосы торможения	Примечания
RWY designator	APCH LGT type, LEN, INTST	THR LGT colour WBAR	VASIS (МЕНТ) PAPI	TDZ LGT LEN	RWY centre line LGT length, spacing, colour, INTST	RWY edge LGT LEN, spacing, colour, INTST	RWY end LGT colour WBAR	SWY LGT LEN (M) colour	Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
04	CAT I 900 M LIH	зелёные green	PAPI left/3°00'	нет NIL	нет NIL	2703 M, 60 M, 2103 M white, last 600 M yellow, LIH	красные red	нет NIL	нет NIL
22	CAT I 900 M LIH	зелёные green	PAPI left/3°00'	нет NIL	нет NIL	2703 M, 60 M, 2103 M white, last 600 M yellow, LIH	красные red	нет NIL	нет NIL

УСДА
USDA

АД 2.15
AD 2.15

ПРОЧИЕ ОГНИ, РЕЗЕРВНЫЙ ИСТОЧНИК ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY.

1.	Аэродромный маяк/опознавательный маяк, местоположение и характеристики ABN/IBN location, characteristics and hours of operation	80 м С-В посадочной площадки для вертолетов. Импульсный, красный. ABN/IBN: 80 M N-E of helipad. Pulse, red.
2.	Местоположение указателя направления посадки (LDI) Анемометр, местоположение и освещение LDI location. Anemometer location and LGT	Указатель направления посадки: 80 м С-В посадочной площадки для вертолетов, освещение имеется. Анемометр: на КДП, освещение имеется. LDI: 80 M N-E of helipad, lighted. Anemometer: on TWR, lighted.
3.	Рулежные огни и огни осевой линии РД TWY edge and centre line lighting	На всех РД синие Blue on all TWY
4.	Резервный источник электропитания/время переключения Secondary power supply/switch-over time	Имеется на все огни АД/1 сек. Автономный дизельгенератор/15 сек. Secondary power supply to all lighting at AD/1 SEC Independent diesel generator/15 SEC
5.	Примечания Remarks	нет NIL

УСДА
USDA

АД 2.16
AD 2.16

ЗОНА ПОСАДКИ ВЕРТОЛЕТОВ.
HELICOPTER LANDING AREA.

1.	Координаты TLOF и порога FATO Волна геоида Coordinates TLOF or THR of FATO Geoid undulation	711307.86с 0720324.59в 711307.86N 0720324.59E
2.	Превышение TLOF/FATO TLOF/FATO elevation	
3.	Зона TLOF плюс FATO размеры, тип покрытия, несущая способность и маркировка TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	40x42 м, PCN 41/R/A/W/T 40x42 M, PCN 41/R/A/W/T Маркировка дневная/ночная Day/night marking
4.	Истинный и магнитный пеленги FATO True and MAG BRG of FATO	
5.	Объявленные располагаемые дистанции Declared distance available	нет NIL
6.	Огни приближения и огни зоны FATO APCH and FATO lighting	нет NIL
7.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

УСДА
USDA

АД 2.17
AD 2.17

ВОЗДУШНОЕ ПРОСТРАНСТВО ОВД.
AIR TRAFFIC SERVICES AIRSPACE.

1.	Обозначение и боковые границы Designation and lateral limits	Воздушное пространство ЦПИ аэродрома Сабетта: Окружность радиусом 40 км с центром 711253с 0720221в SABETTA FIC airspace: A circle radius of 40 KM centred at 711253N 0720221E
2.	Вертикальные границы Vertical limits	От земли до 1500 м AMSL GND - 1500 M AMSL
3.	Классификация воздушного пространства Airspace classification	Класс G Class G
4.	Позывной и язык органа ОВД ATS unit call sign and language(s)	Сабетта-Информация рус, анг Sabetta-Information RUS, ENG
5.	Абсолютная/относительная высота перехода Transition altitude/height	1500 м/ -- 1500 M/ --
6.	Примечания Remarks	Система координат ПЗ-90.02 PZ-90.02 coordinate system

УСДА
USDA

АД 2.18
AD 2.18

СРЕДСТВА СВЯЗИ ОВД.
ATS COMMUNICATION FACILITIES.

Обозначение службы Service designation	Позывной Call sign	Канал Channel	Часы работы Hours of operation	Примечания Remarks
1	2	3	4	5
Для всех служб For all ATS units		121.500 129.000	Согласно регламенту работы АД According to AD OPR HR	Аварийная частота Emergency FREQ Резервная частота Reserve FREQ
Сабетта ЦПИ Sabetta FIC	Сабетта-Информация Sabetta-Information	134.500	Согласно регламенту работы АД According to AD OPR HR	рус, анг RUS, ENG
	Сабетта-Транзит Sabetta-Transit	131.500	Согласно регламенту работы АД According to AD OPR HR	Коммерческий канал рус Commercial channel RUS
	Сабетта-Перрон Sabetta-Apron	118.900	Согласно регламенту работы АД According to AD OPR HR	рус RUS

УСДА
USDA

АД 2.19
AD 2.19

РАДИОНАВИГАЦИОННЫЕ СРЕДСТВА И СРЕДСТВА ПОСАДКИ.
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS.

Тип средства, магнитное склонение, тип обеспечиваемых операций Type of aid, MAG VAR, type of supported OPS	Обозначения ID	Частота Frequency	Часы работы Hours of operation	Координаты места установки передающей антенны Position of transmitting antenna coordinates	Превышение передающей антенны DME Elevation of DME transmitting antenna	Примечания Remarks
1	2	3	4	5	6	7
VORDME (29°B/–) (29°E/–)	МНО MNO	111.0	ПП HS	711221.3N 0715845.3E	30 М	Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
KPM 04 ILS кат I (29°B/–) LOC 04 ILS CAT I (29°E/–)	ИТБ ITB	108.9	ПП HS	711316.8N 0720509.7E		Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ГРМ 04 GP 04		329.3	ПП HS	711242.8N 0720040.1E		3°00' RDH 16.9 М Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ДМЕ 04 DME 04	ИТБ ITB	CH 26X	ПП HS	711242.8N 0720040.2E		Нулевые показания над порогом ВПП Zero indication at THR Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ОПРМ 04 NDB/MKR 04	СА SA	835	ПП HS	711206.6N 0715704.4E		217°MAG/2.1 KM to RWY 04 Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ОПРМ 22 NDB/MKR 22	СТ ST	835	ПП HS	711323.4N 0720555.7E		037°MAG/1.0 KM to RWY 22 Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ЛККС/GBAS (H) SID/STAR RNAV RNAV (GNSS)	УСДА USDA	115.800 CH 22367	к/с H24			Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ЛККС 04 GBAS (H) 04	G 04	CH 20723	ПП HS	711308.8N 0720250.3E		3°00', TCH 16.9 М Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system
ЛККС 22 GBAS (H) 22	G 22	CH 21134	ПП HS			3°00', TCH 15.0 М Система координат ПЗ-90.11 PZ-90.11 coordinate system

**УСДА АД 2.20. МЕСТНЫЕ ПРАВИЛА
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АЭРОДРОМА****1. Аэропортовые правила**

Движение ВС по аэродрому осуществляется на тяге собственных двигателей и буксировкой спецмашинами. Руление и буксировка производятся по установленной маркировке. Для стоянки самолетов используются МС 1-3, 6-11, вертолетов: 3-9, 11.

2. Руление на места стоянок и с них

Установка на МС 1-11 направлением от ВПП осуществляется на тяге собственных двигателей.

Установка CRJ-200 и ВС с меньшими геометрическими размерами на МС 6-9 носом к ВПП осуществляется на тяге собственных двигателей через свободную соседнюю стоянку.

Установка вертолетов Ми-8 и классом ниже на МС 4-9 носом к ВПП осуществляется на тяге собственных двигателей через свободную соседнюю стоянку.

На МС 10 ВС могут устанавливаться вдоль перрона:

- направлением на северо-восток: заруливание через свободную МС 3, выруливание через свободную МС 6;

- направлением на юго-запад: заруливание через свободную МС 6, выруливание через свободную МС 3 осуществляется на малой тяге двигателя.

Установка ВС на МС 11 осуществляется при отсутствии ВС на МС 7 и МС 8.

Запуск двигателей самолетов и вертолетов Ми-26 осуществляется:

- для ВС, установленных на МС 1, 2, 3 - после завершения их буксировки на в зону противообледенительной обработки;

- для ВС, установленных на других МС - после завершения их буксировки на маршрут руления по перрону на траверз соседнего МС.

Запуск ВС CRJ-200 и ВС с меньшими геометрическими размерами, установленных на МС 6-9 направлением к ВПП разрешается производить на МС 6-9.

Запуск двигателей самолетов на МС 10 разрешается при установке ВС параллельно ВПП.

Запуск двигателей вертолетов Ми-8 производится на МС 4-9.

Предупреждения:

Руление B767-200 и Tu-154 по РД А осуществляется строго по оси руления на пониженной скорости.

3. Условия для вертолетов

Взлет и посадка вертолетов всех типов выполняются согласно РЛЭ и фактических метеоусловий в соответствии с информацией диспетчера ОВД:

- с (на) посадочной (ую) площадки (у) для вертолетов (ВП);
- на ВПП в районе РД А.

При выполнении погрузочно-разгрузочных работ на МС 11 взлет и посадка вертолетов только на ВПП.

Вертолетам оборудованным ползковым шасси

USDA AD 2.20. LOCAL AERODROME REGULATIONS**1. Airport regulations**

ACFT movement about the aerodrome shall be carried out under own engines power and by towing using tow tractors. Taxiing and towing shall be carried out along the established marking. Stands 1-3, 6-11 are designated for parking of aeroplanes, stands 3-9, 11 are designated for parking of helicopters.

2. Taxiing to and from stands

Parking onto stands 1-11 with a tail towards the RWY shall be carried out under own engines power.

Parking of CRJ-200 and smaller ACFT onto stands 6-9 facing RWY shall be carried out under own engines power via adjacent vacant stand.

Parking of Mi-8 and class below HEL onto stands 4-9 facing RWY shall be carried out under own engines power via adjacent vacant stand.

Parking of ACFT on stand 10 along the apron is permitted as follows:

- facing north-east: taxiing into stand 10 through vacant stand 3, taxiing out – through vacant stand 6;

- facing south-west: taxiing into stand 10 through vacant stand 6, taxiing out – through vacant stand 3 at idle power.

Parking of ACFT onto stand 11 shall be carried out when stand 7 and stand 8 are vacant.

Engines start-up of aeroplanes and Mi-26 HEL shall be carried out:

- for ACFT parked on stands 1, 2, 3 – after ACFT are towed to the de-icing pad;

- for ACFT parked on other stands – after ACFT are towed to the apron taxi route abeam adjacent stand.

Start-up of CRJ-200 and smaller ACFT is permitted on stands 6-9 when ACFT are parked on these stands facing RWY.

Engines start-up of aeroplanes on stand 10 is permitted when ACFT are parked on the stand parallel to the RWY.

Engines start-up of Mi-8 HEL is permitted on stands 4-9.

Warnings:

Taxiing of B767-200 and Tu-154 ACFT via TWY A shall be carried out strictly along taxi guide line at reduced speed.

3. Conditions for helicopters

Take-off and landing of HEL of all types shall be carried out in accordance with the Aeroplane Flight Manual, actual weather conditions and in compliance with the instructions of the ATS unit controller:

- from (on) helipad (s);
- on RWY in the vicinity of TWY A.

During cargo handling activities on stand 11, helicopters shall take off from and land on the RWY only.

It is permitted for HEL with skid-equipped landing gear

разрешается выполнять руление по воздуху по маршрутам руления на перроне.

Контрольное висение на ВП или ВПП.

4. Предоставление аэронавигационной и метеорологической информации

Информация, при подготовке к вылету, предоставляется экипажам ВС диспетчером по брифингу в комнате брифинга аэропорта или доставляется на борт ВС по заявке экипажа.

Оперативная аэронавигационная и метеорологическая информация предоставляются экипажам ВС диспетчером ОВД на рабочем канале связи «Сабетта-Информация», 134.500 МГц. Информация АТИС по аэродрому не передается. Запуск и руление согласовываются с диспетчером ОВД.

УСДА АД 2.21. ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ПРИЕМЫ СНИЖЕНИЯ ШУМА

Ограничение шумового воздействия на окружающую среду осуществляется экипажами ВС соблюдением установленных схем снижения, набора высоты и выхода ВС на маршруты.

Выполнение специальных процедур ни в коей мере не производится за счет снижения уровня безопасности полетов.

При посадках использовать приемы пилотирования со снижением шума:

- все двигатели работают в одинаковом режиме;
- закрылки установлены в минимально безопасное положение;
- при возможности, не использовать реверс тяги.

Полеты над заводом, морским портом, вахтовым поселком и служебно-технической территорией аэропорта на высоте менее 600 м ЗАПРЕЩЕНЫ.

УСДА АД 2.22. ПРАВИЛА ПОЛЕТОВ И ДВИЖЕНИЯ НА ЗЕМЛЕ

1. Особенности выполнения полетов

В воздушном пространстве ЦПИ аэродрома Сабетта полеты выполняются по ППП и ПВП с выдерживанием установленных схем маневрирования. Все полеты по запросу обеспечиваются полетноинформационным обслуживанием и аварийным оповещением.

Воздушные суда, выполняющие полеты по ППП, обязаны иметь постоянную двухстороннюю радиосвязь с ЦПИ аэродрома Сабетта. Полеты выполняются по давлению QNH.

При выполнении полётов ВС по ППП, ЗАПРЕЩЕНО(Ы):

- нахождение более одного ВС, выполняющего полёт по ППП;
- полёты вертолётов (лёгких ВС) в зоне радиусом 10 км от КТА аэродрома Сабетта;

Для всех ВС обязательно установление связи с ЦПИ аэродрома Сабетта за 5 мин до:

- входа в воздушное пространство ЦПИ аэродрома Сабетта;
- до планируемого запуска двигателей с целью получения разрешения на выполнение полета и условия выхода.

to air taxi along apron taxi routes.

Test hovering shall be carried out over helipad or RWY.

4. Provision of aeronautical and meteorological information

Briefing dispatcher provides flight crews with information during preparation for departure in the airport briefing room or the information is delivered on board upon flight crew's request.

Operational aeronautical and meteorological information is provided to flight crews by ATS unit controller via operating communication channel "Sabetta-Information", 134.500 MHz. ATIS broadcasts are not AVBL at the AD. Start-up and taxiing are coordinated with ATS unit controller.

USDA AD 2.21. NOISE ABATEMENT PROCEDURES

Noise abatement procedures shall be carried out by flight crews observing the established patterns of descent, climb and joining the routes.

Noise abatement procedures shall not be carried out at the expense of reducing flight safety.

When executing approach all ACFT shall apply the following noise abatement procedures:

- all engines operate in the same mode;
- flaps are set into minimum safe position;
- use of reverse thrust should be avoided, if possible.

Flights over the factory, sea port, rotational camp and service area of the airport at height below 600 m are PROHIBITED.

USDA AD 2.22 FLIGHT PROCEDURES

1. The peculiarities of flight procedures

Flight operations within Sabetta FIC airspace shall be carried out in accordance with Instrument Flight Rules (IFR) and Visual Flight Rules (VFR), observing the established manoeuvring procedures. All flights are provided with flight information and alerting services upon request.

ACFT executing IFR flights must have two-way radio communication with Sabetta FIC. Flight operations shall be carried out based upon QNH pressure.

During IFR flights it is PROHIBITED:

- for more than one ACFT to execute an IFR flight within Sabetta FIC airspace;
- for helicopters (light ACFT) to carry out flights in the area with radius of 10 km centred at Sabetta ARP.

Flight crews of all ACFT must establish communication with Sabetta FIC 5 minutes before:

- entry into Sabetta FIC airspace;
- scheduled engines start-up to obtain flight clearance and departure instructions.

2. Прилет

За 5 минут до входа в воздушное пространство ЦПИ аэродрома Сабетта КВС информирует диспетчера о:

- опознавательном индексе воздушного судна;
- типе воздушного судна (если на полет воздушного судна не был подан план полета);
- своем местонахождении;
- эшелоне (высоте) полета;
- времени входа в воздушное пространство;
- месте планируемого входа в воздушное пространство;
- планируемом маршруте полета (если на полет воздушного судна не был подан план полета);
- выполнении посадки на аэродроме Сабетта или пролете воздушного пространства транзитом с указанием места выхода из воздушного пространства;
- выбранной системе захода на посадку и стандартном маршруте прибытия;
- времени (интервале времени) выхода на связь (при выполнении авиационных работ в воздушном пространстве).

КВС получает информацию от диспетчера о:

- воздушной обстановке в воздушном пространстве;
- погоде, если экипаж её не имеет.

Визуальный заход на посадку разрешается только при отсутствии в радиусе 40 км от КТА других ВС, выполняющих полеты по ППП, и наличии информации о ВС, выполняющих полеты по ПВП.

Экипажам ВС гарантируется, что сигналы курсового и глиссадного радиомаяков полностью защищены от помех при нахождении ВС на конечном участке захода на посадку с момента объявления о введении процедур ограниченной видимости до момента их отмены.

Диспетчером органа ОВД каждому прибывающему ВС должна дополнительно передаваться следующая информация:

- до выхода на конечный участок схемы захода на посадку - текущие значения дальности видимости и высоты нижней границы (вертикальной видимости) на ВПП;
- данные об отказах любых компонентов средств для категории 1;

ВС должны выводиться на луч курсового радиомаяка при заходе по ILS не менее чем за 4 км от точки конечного этапа захода на посадку (FAP).

О прибытии ВС на место стоянки (МС) экипаж докладывает диспетчеру ОВД, используя следующую фразеологию: «Позывной ВС + на МС».

3. Вылет

ВС буксируется на площадку противообледенительной обработки (ПОО) при условии обеспечения заруливания на МС прибывающего ВС. Выруливание на ВПП с места ожидания на РД А.

Экипажу ВС при рулении по площади перрона и площади маневрирования следует соблюдать повышенные меры осмотрительности, чтобы быть уверенным в том, что руление производится в условиях полной безопасности.

Воздушное судно, планирующее вылет с аэро-

2. Arrival

5 minutes prior to entering Sabetta FIC airspace pilot-in-command shall report the following information to the controller:

- ACFT identification;
- ACFT type (if flight plan for the flight has not been submitted);
- ACFT position;
- flight level (altitude);
- time of entry into the airspace;
- point of planned entry into the airspace;
- planned flight route (if flight plan for the flight has not been submitted);
- intention to land at Sabetta AD or transit through the airspace, indicating point of exit from the airspace;
- preferred type of approach and STAR designator;
- time (time frame) of establishing radio communication (when aerial work is carried out in the airspace).

Controller provides pilot-in-command with the following information:

- air situation;
- weather, if flight crew does not have this information.

It is permitted to execute visual approach only, if there are no ACFT executing IFR flights within the area covered by a 40 km radius from ARP and information about ACFT executing VFR flights is AVBL.

Flight crews are guaranteed that LOC and GP signals are fully protected from interference when ACFT is on the final approach segment from the moment low visibility procedures are implemented till the moment they are cancelled.

ATS unit controller must additionally transmit the following information to flight crew of each arriving ACFT:

- current values of visibility range and ceiling (vertical visibility) on RWY - before ACFT joins the final approach segment;
- information about failures of any components of the facilities for CAT I operations;

When executing ILS approach ACFT must be vectored to intercept the localizer beam at least 4 km from final approach point (FAP).

Flight crew shall report ACFT arrival on stand to ATS unit controller using the following phraseology: "ACFT call sign, stand".

3. Departure

Departing ACFT are towed to the de-icing pad, if taxiing of the arriving ACFT into the stand is provided. Taxiing onto the RWY shall be carried out from the runway-holding position on TWY A.

During taxiing of ACFT on the apron and on the manoeuvring area flight crew should observe increased circumspection to be sure that taxiing is carried out in conditions of complete safety.

ACFT planning IFR departure from Sabetta aero-

дрома Сабетта по ППП с последующим набором высоты по установленным маршрутам вылета по приборам и входом в контролируемое воздушное пространство, обязано получить диспетчерское разрешение на вылет от соответствующего РЦ.

Запрос на получение вышеуказанного разрешения осуществляется через диспетчера.

Приняв решение на вылет, КВС:

а) за 5 минут до запуска двигателей информирует диспетчера о типе воздушного судна, (если на полет воздушного судна не был подан план полета), свое местонахождение, расчетное время уборки колодок, аэродром первой посадки, номер и литер рейса, номер ВС (позывной), наименование маршрута стандартного выхода (SID);

б) запрашивает и получает от диспетчера информацию о:

- воздушной обстановке, местонахождении вылетающих и заходящих на посадку ВС, метеорологической и орнитологической обстановке;
- наличии разрешения на вылет и условиях набора эшелона (высоты) полета;
- взаимном местоположении воздушных судов на площади маневрирования аэродрома;
- рекомендуемом времени взлета.

4. Полёты вертолётв

Если на посадку заходит ВС, выполняющее полет по ППП по стандартному маршруту захода на посадку (или выполняет ВЗП), вертолетам запрещено находиться в зоне, ограниченной радиусом 10 км от КТА. Пролет аэродрома или заход на посадку экипаж вертолета производит только после посадки ВС, выполняющего заход на посадку по ППП (ВЗП).

При нахождении в радиусе 40 км от КТА ВС, заходящего на посадку по ППП, разрешается пересечение маршрутов подхода воздушными судами, выполняющих полеты по ПВП, не ближе 15 км от КТА и на высотах не выше 300 м.

Воздушное судно, выполняющее заход на посадку на ВПП по ППП или осуществляющее ВЗП, имеет преимущество перед взлетающими или заходящими на посадку по ПВП ВС.

5. Отказ связи

После взлета - выполняется полет по схеме повторного захода на посадку на ВПП 04.

В случаях, когда произвести посадку на аэродром вылета после взлета не представляется возможным (по метеорологическим условиям или если масса воздушного судна превышает посадочную и нет условий для слива топлива и др.), командир воздушного судна имеет право:

а) следовать на аэродром назначения в соответствии с условиями, выданными органом ОВД (управления полетами);

б) следовать на запасной аэродром на эшелоне, заданном органом ОВД (управления полетами) или на ближайшем нижнем эшелоне (в соответствии с правилами вертикального эшелонирования), но не ниже нижнего (безопасного) эшелона. В случае, когда полет выполняется на нижнем (безопасном) эшелоне, на запасной аэродром необходимо следовать на ближайшем верхнем эшелоне.

drome with further climb along the established SID route and entry into the controlled airspace must obtain departure clearance from the controller of the appropriate ACC.

Request for the mentioned clearance shall be submitted to the controller.

After taking the decision for departure the pilot-in-command shall:

a) 5 minutes before engines start-up inform the controller about ACFT type (if flight plan for the flight was not submitted), ACFT position, EOBТ, aerodrome of first landing, number and status of the flight, ACFT number (call sign), SID designator;

b) request and obtain the following information from the controller:

- air situation, position of departing ACFT and ACFT executing approach, meteorological and ornithological situation;
- availability of departure clearance and instructions for climbing to flight level (altitude);
- relative positions of ACFT on the aerodrome manoeuvring area;
- recommended take-off time.

4. Flights of helicopters

When an ACFT is executing an IFR approach (or visual approach), it is PROHIBITED for HEL to be present in the area limited by a radius of 10 km from ARP. HEL shall overfly the aerodrome or carry out approach only after landing of the ACFT executing IFR approach (visual approach).

When ACFT executing IFR approach is within the radius of 40 km from ARP, it is permitted for ACFT executing VFR flights to cross arrival routes not closer than 15 km from ARP and at altitudes not exceeding 300 m.

ACFT executing IFR approach or visual approach has priority over ACFT executing take-off or VFR approach.

5. Communication failure

In case of radio communication failure after take-off ACFT shall carry out repeated approach to RWY 04.

If unable to land at the aerodrome of departure after take-off (due to weather conditions or if ACFT mass exceeds landing mass and there are no conditions for fuel dumping and etc.), pilot-in-command has the right to:

a) proceed to the destination aerodrome in accordance with the instructions issued by ATS unit (flight control unit);

b) proceed to the alternate aerodrome at the flight level assigned by ATS unit (flight control unit) or at the nearest lower flight level (in accordance with the rules of vertical separation), but not below the lower (safe) flight level. In case when the flight is carried out at the lower (safe) flight level, it is necessary to proceed to the alternate aerodrome at the nearest upper flight level.

6. Процедуры в условиях ограниченной видимости

Для полетов по категории 1 ICAO допущена ВПП 04. Процедуры выполнения полетов в условиях ограниченной видимости (LVP) вводятся при дальности видимости ВПП (RVR) 800 м и менее по информации органа ОВД.

Процедуры применяются в целях:

- предотвращения столкновения ВС в условиях ограниченной видимости;
- предотвращения столкновения ВС с препятствиями на земле в условиях ограниченной видимости;
- обеспечения защиты критических зон курсового и глиссадного маяков при выполнении полетов по категории 1 ICAO и взлетов в условиях ограниченной видимости.

Орган ОВД сообщает экипажу ВС: *«Действуют процедуры в условиях ограниченной видимости, проверьте Ваш минимум».*

В период действия процедур ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- выруливание с МС для взлета до посадки прибывающего ВС;
- пересечение границы критической зоны ILS.

УСДА АД 2.23 ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Орнитологическая обстановка

1.1 Сезонная миграция птиц

1.1.1 Сезонная миграция птиц (время)

Весенне-летняя миграция происходит со второй декады мая по вторую декаду июля. Осенняя миграция происходит со второй декады августа по вторую декаду октября.

1.1.2 Направление

Основное направление весенних перелетов птиц - с юго-запада на северо-восток. Основное направление осенних перелетов птиц – с северо-востока на юго-запад.

1.1.3 Высота

Миграция птиц происходит на высотах от 20 м до 200 м от уровня земли.

1.1.4 Частота

Миграция птиц происходит от 2 до 5 стай в час.

1.2 Суточная миграция птиц

В летнее время вдоль побережья Обской губы в районах устьев рек и в приморских тундрах. Перелёты происходят до высоты 70 м от уровня земли.

Радиолокационный контроль за перемещением птиц отсутствует.

1.3 Передача информации

1.3.1 Канал передачи (вещания) информации

ЦПИ Сабетта-Информация 134.500 МГц.

6. Low visibility procedures

RWY 04 is approved for ICAO Category I operations. Low visibility procedures (LVP) are initiated when runway visual range (RVR) is 800 m or less according to ATS unit information.

LVP are applied for the purpose of:

- avoiding ACFT collision in low visibility conditions;
- avoiding ACFT collision with obstacles on the ground in low visibility conditions;
- protecting LOC and GP critical areas when ACFT execute ICAO Category I operations and take-off in low visibility conditions.

ATS unit informs the flight crew: *“Low visibility procedures in progress, check your minimum”.*

When LVP are in force it is PROHIBITED:

- to taxi out of the stand for take-off before landing of arriving ACFT;
- to cross ILS critical areas.

USDA AD 2.23 ADDITIONAL INFORMATION

1. Ornithological situation

1.1 Seasonal bird migration

1.1.1 Seasonal bird migration (period)

Spring and summer bird migration takes place from the second decade of May till the second decade of July. Autumn migration takes place from the second decade of August till the second decade of October.

1.1.2 Direction

The main direction of bird migration in spring is from south-west to north-east. The main direction of bird migration in autumn is from north-east to south-west.

1.1.3 Height

Bird migration takes place at heights from 20 m to 200 m AGL.

1.1.4 Intensity

The intensity of bird migration is from 2 to 5 flocks per hour.

1.2 Daily bird migration

In summertime bird migration occurs along the coast of Obskaya Guba in the vicinity of estuaries and in coastal tundras. Migrations take place at height up to 70 m AGL.

Radar control of bird migration is not AVBL.

1.3 Information transmission

1.3.1 Information transmission (broadcast) channel

FIC Sabetta–Information 134.500 MHz.